

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3111



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual del usuario

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

NO Brukerhåndbok

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

CS Příručka pro uživatele

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Cuprins

1	Notă	2
	Conformitate	2
	Siguranța de rețea (numai în Marea Britanie)	2
	Mărcile comerciale	2
2	Important	3
	Siguranța	3
	Îngrijire produs	4
	Evacuarea produsului vechi și a bateriilor	4
	Contactați-ne	4
3	SoundBar	5
	Unitate principală	5
	Telecomandă	5
4	Conectați SoundBar	7
	Conectori	7
5	Utilizarea SoundBar	8
	Înainte de a începe	8
	Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive	8
	Reglați volumul	8
	Alegeți-vă sunetul	8
	Aplicare setări din fabrică	9
6	Montați-vă SoundBar-ul pe perete	9
7	Specificațiile produsului	10

1 Notă

Conformitate



Acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE (joasă tensiune), 2004/108/CE (EMC).

Siguranța de rețea (numai în Marea Britanie)

Acest produs este echipat cu o mufă turnată în plastic certificată. Dacă este necesară înlocuirea siguranței de rețea, aceasta trebuie înlocuită cu o siguranță de valoare identică cu valoarea indicată pe mufă (exemplu 10A).

- 1 Scoateți capacul siguranței și apoi scoateți siguranța.
- 2 Siguranța de schimb trebuie să fie conformă cu BS 1362 și să aibă marcajul de certificare ASTA. Dacă ați pierdut siguranța, contactați dealerul pentru verificarea tipului corect.
- 3 Montați la loc capacul siguranței.

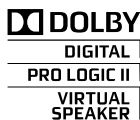
Notă

- Pentru a se conforma cu directiva EMC (2004/108/CE), mufa de alimentare a acestui produs nu trebuie să fie detașată de la cablul de alimentare.

Mărcile comerciale



Fabricat sub licență în S.U.A. Nr. patent: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 și alte patente din S.U.A. și din întreaga lume emise & în așteptare. DTS și simbolul sunt mărci comerciale înregistrate și logo-urile DTS Digital Surround și DTS sunt mărci comerciale ale DTS, Inc. Produsul include software. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.



Dolby, Pro Logic și simbolul D dublu sunt mărci comerciale Dolby Laboratories.

2 Important

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza SoundBar. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

Siguranța

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați Philips Consumer Care pentru ca produsul să fie verificat înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a SoundBar!

- Pentru produse care se montează pe perete, utilizați numai suportul de montare pe perete furnizat. Fixați suportul de perete pe un perete care poate suporta greutatea combinată a produsului și a suportului. Koninklijke Philips Electronics N.V. nu își asumă nicio responsabilitate pentru montarea incorectă pe perete care conduce la accidente sau vătămări corporale.
- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.

Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

Risc de contaminare!

- Risc de explozie în cazul înlocuirii greșite a bateriei. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.
- Scoateți bateria dacă este epuizată sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateria conține substanțe chimice, aceasta trebuie scoasă din uz în mod corespunzător.

Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda pot conține o baterie de tipul unei monezi care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor!

Îngrijire produs

Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

Evacuarea produsului vechi și a bateriilor



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

Contactați-ne



Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu.

Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la www.philips.com/welcome.

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale produsului dumneavoastră. Numărul de model și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară sau la partea inferioară ale produsului. Scrieți numerele aici:

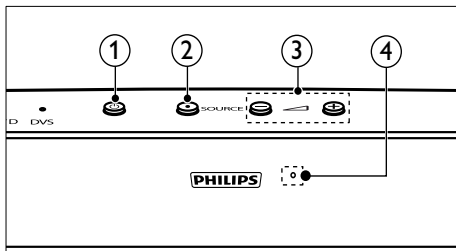
Nr. model _____

Nr. de serie _____

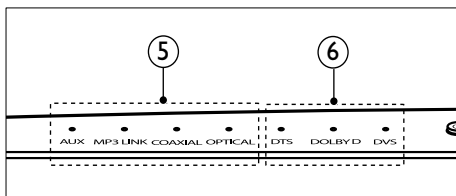
3 SoundBar

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă SoundBar la www.philips.com/welcome.

Unitate principală

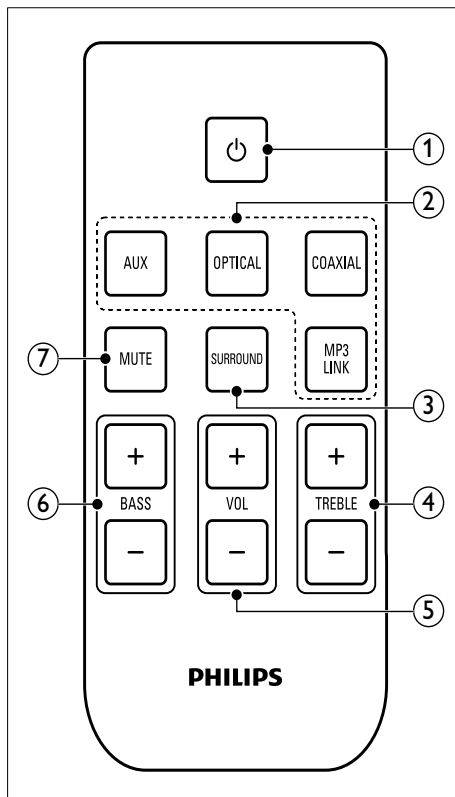


- ① **⏻ (Standby-Pornit)**
 - Porniți SoundBar.
 - Când SoundBar este în modul standby, indicatorul de standby este aprins (roșu).
- ② **SOURCE**
Selectați o sursă audio.
- ③ **⏮ +/- (Volum)**
Mărirea sau micșorarea volumului.
- ④ **LED indicator**
Luminează intermitent atunci când este apăsat un buton de pe telecomandă.



- ⑤ **Indicatori de sursă**
Se aprinde când este selectată sursa.
- ⑥ **Indicatori mod sunet**
 - **DTS:** Se aprinde când redați o sursă cu DTS.
 - **DOLBY D:** Se aprinde când redați o sursă cu Dolby Digital.
 - **DVS:** Se aprinde când selectați modul DVS.

Telecomandă



- ① **⏻ (Standby-Pornit)**
 - Porniți SoundBar.
 - Când SoundBar este în modul standby, indicatorul de standby este aprins (roșu).
- ② **Butoane sursă**
 - **AUX:** Comutați sursa audio la conexiunea AUX.
 - **OPTICAL:** Comutați sursa audio la conexiunea optică.
 - **COAXIAL:** Comutați sursa audio la conexiunea coaxială.
 - **MP3 LINK:** Comutați sursa audio la conexiunea legătură MP3.

③ SURROUND

- Comutați în modul DVS sau în modul stereo.
- Țineți apăsat pentru a seta modul noaptea.

④ TREBLE +/-

Mărirea sau micșorarea sunetelor înalte.

⑤ VOL +/-

Mărirea sau micșorarea volumului.

⑥ BASS +/-

Mărirea sau micșorarea sunetelor joase.

⑦ MUTE

Dezactivarea sau reactivarea volumului.

Înlocuiți bateria



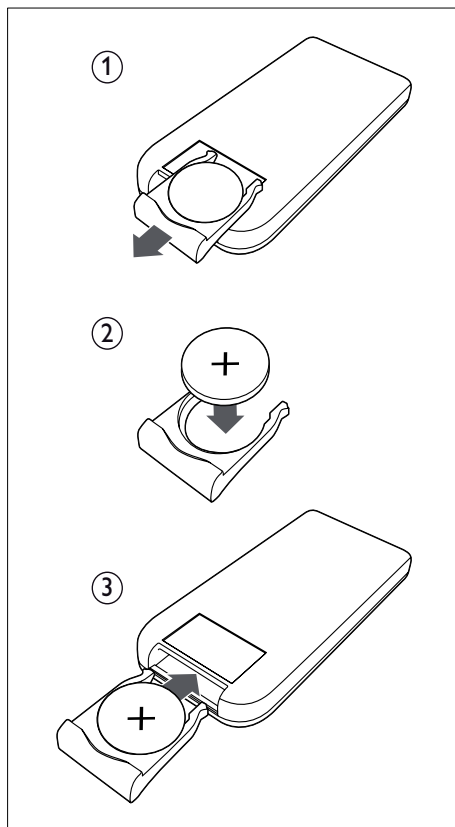
Avertisment

- Produsul/telecomanda pot conține o baterie de tipul unei monezi care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor!



Precauție

- Bateria conține material perclorat, a se mânui cu grijă. Pentru informații consultați www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



- 1 Deschideți compartimentul pentru baterie.
- 2 Introduceți o baterie CR2025, cu polaritatea (+/-) după cum este indicat.
- 3 Închideți compartimentul pentru baterie.

4 Conectați SoundBar

Această secțiune vă ajută să vă conectați SoundBar la un televizor și la alte dispozitive. Pentru informații despre conexiunile de bază ale SoundBar și ale accesoriilor, consultați Ghidul de inițiere rapidă.

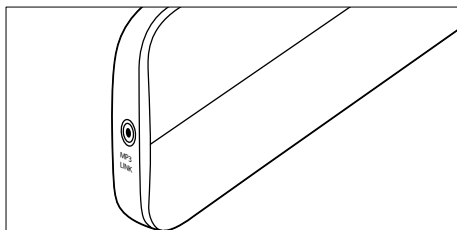


Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe spatele sau partea inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la priza electrică.

Conectori

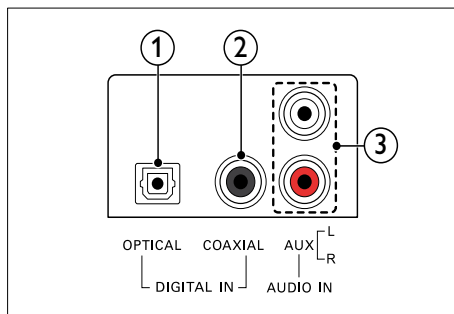
Conector lateral



MP3 LINK

Intrare audio de la un player MP3.

Conectori inferiori



① DIGITAL IN-OPTICAL

Conectați la ieșirea audio optică de pe un televizor sau un dispozitiv digital.

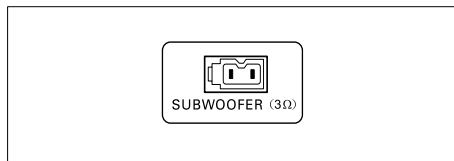
② DIGITAL IN-COAXIAL

Conectați la ieșirea audio coaxială de pe un televizor sau un dispozitiv digital.

③ AUDIO IN-AUX L/R

Conectați la ieșirea audio analogică de pe un televizor sau un dispozitiv analogic.

Conectorul din spate



SUBWOOFER

Conectați la subwoofer.

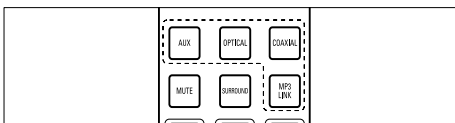
5 Utilizarea SoundBar

Această secțiune vă ajută să utilizați SoundBar pentru a reda sunetul de la dispozitive conectate.

Înainte de a începe

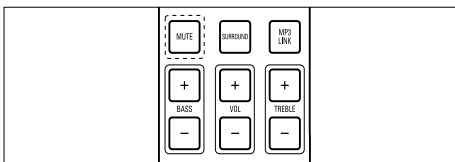
Verificați dacă ați efectuat conexiunile necesare.

Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive



Apăsați **Butoane sursă** pentru a selecta ieșirea audio a dispozitivului conectat.

Reglați volumul



Pentru a mări sau a micșora volumul, apăsați **VOL +/-**.

- **Indicator LED** de pe panoul frontal luminează timp de cinci secunde atunci când volumul este setat la maxim.

Pentru a opri sunetul, apăsați **MUTE**.

↳ **Indicator LED** de pe panoul frontal clipește continuu.

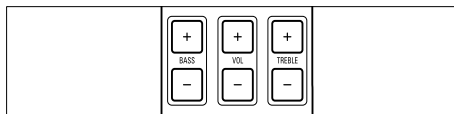
- Pentru a restaura sunetul, apăsați **MUTE** din nou sau apăsați **VOL +/-**.

Alegeți-vă sunetul

Această secțiune vă ajută să alegeți sunetul ideal pentru semnalul video sau pentru muzică.

Modificați sunetele înalte sau basul

Schimbați setările pentru frecvența înaltă (sunete înalte) sau frecvența joasă (basul) ale SoundBar pentru a se potrivi cu imaginea sau cu muzica.

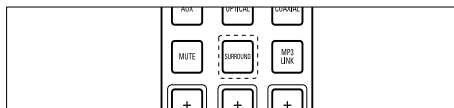


Apăsați **TREBLE +/-** sau **BASS +/-** pentru a mări sau a micșora sunetele înalte sau basul.

- **LED indicator** de pe panoul frontal luminează timp de cinci secunde atunci când sunetele înalte sau basul sunt setate la maxim.

Schimbați modul virtual surround

Tehnologia DVS (Dolby Virtual Speaker) creează o experiență audio pe 5.1 canale foarte convingătoare de la nu mai mult de două difuzoare.



Apăsați **SURROUND** pentru a comuta în modul DVS sau modul stereo.

↳ În modul DVS, **indicatorul DVS** se aprinde pe panoul superior.

Schimbați modul noapte

Pentru ascultare discretă, micșorați volumul sunetelor puternice când redați discuri. Modul noapte este disponibil doar pentru discurile DVD și Blu-ray codificate Dolby.



Țineți apăsat **SURROUND** pentru a activa sau a dezactiva modul noapte.

- ➔ Când modul noapte este activat, **indicatorile** se diminuează.

Aplicare setări din fabrică

Puteți reseta SoundBar la setările implicite, programate din fabrică.

În modul AUX, apăsați **TREBLE+**, **VOL-** și **BASS+** în trei secunde.

- ➔ Când procesul de restabilire a setărilor din fabrică este complet, indicatorul de standby clipește de cinci ori. SoundBar se oprește și pornește din nou automat.

6 Montați-vă SoundBar-ul pe perete

Pentru pașii detaliați pentru montarea SoundBar-ului pe perete, consultați Ghidul de inițiere rapidă.



Notă

- Puteți îndepărta cele trei piciorușe din cauciuc de la partea inferioară a SoundBar-ului înainte de montarea pe perete.
- Dacă piciorușele din cauciuc sunt îndepărtate, nu le mai puteți pune înapoi la partea inferioară a SoundBar-ului.

7

Specificațiile produsului



Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără aviz prealabil.

Amplificator

- Putere de ieșire totală: 100W RMS (30% THD)/ 75W RMS (10% THD)
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Rată semnal/zgomot: > 65 dB (CCIR) / (Medie)
- Sensibilitate intrare:
 - AUX: 1,0 V
 - LEGĂTURĂ MP3: 0,5 V

Audio

- Intrare audio digitală S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Optic: TOSLINK

Unitate principală

- Alimentare: 110-240 V~; 50-60 Hz
- Consum de energie: 20 W
- Consum de energie în modul standby: ≤ 1 W
- Impedanță: 4 ohm woofer, 4 ohm tweeter
- Driver boxe: 65 mm (2,5") woofer, 38 mm (1,5") tweeter
- Răspuns în frecvență: 150 Hz ~ 20 kHz
- Dimensiuni (LxÎxA): 945 x 93 x 58 mm
- Greutate: 1,7 kg

Subwoofer

- Impedanță: 3 ohm
- Driver boxe: woofer de 165 mm (6,5")
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-150 Hz
- Dimensiuni (LxÎxA): 123 x 309 x 369 mm
- Greutate: 3,81 kg
- Lungimea cablului: 4 m

Montare pe perete

- Dimensiuni (LxÎxA): 260 x 40 x 15 mm
- Greutate: 0,16 kg

